

ท่านสามารถเลือกให้ความยินยอมทางออนไลน์ได้สำหรับการรับวัคซีนที่โรงเรียน

พ่อแม่และผู้ปกครองสามารถให้ความยินยอมทางออนไลน์เพื่อให้บุตรรับวัคซีนที่โรงเรียนตามกำหนดเมื่อบุตรอายุในระดับชั้นปีที่ 7 ท่านจำเป็นต้องใช้ข้อมูลต่อไปนี้

1. รายละเอียดการเข้าสู่ระบบของ Service NSW ของท่าน

2. หมายเลขบัตรเมดิแคร์ของท่านและของบุตร (หากทั้งท่านและบุตรมีบัตรเมดิแคร์)

3. รายละเอียดเกี่ยวกับโรงเรียนมัธยมศึกษาที่บุตรของท่านเข้าเรียนใน ค.ศ. 2024

หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับโครงการฉีดวัคซีนในโรงเรียนของรัฐนิวเซาท์เวลส์ โปรดไปที่ health.nsw.gov.au/schoolvaccination



โครงการฉีดวัคซีนในโรงเรียนของรัฐนิวเซาท์เวลส์สำหรับชั้นปีที่ 7

ข้อมูลสำคัญในปี 2024

โครงการฉีดวัคซีนในโรงเรียนของ รัฐนิวเซาท์เวลส์



กระทรวงสาธารณสุขรัฐนิวเซาท์เวลส์ (NSW Health) ร่วมกับโรงเรียน ฉีดวัคซีนป้องกันเชื้อไวรัสซิวแมนแปปิลโลมา (เอชพีวี - HPV) และวัคซีนป้องกันโรคคอตีบ บาดทะยักและไอกอร์น (dTpa) ให้นักเรียนชั้นปีที่ 7 ในโครงการฉีดวัคซีนในโรงเรียน นักเรียนได้รับการแนะนำให้รับวัคซีนเหล่านี้โดย สถาบันสาธารณสุขและการแพทย์แห่งชาติ (National Health & Medical Research Council (NHMRC)) และได้รับทุนจากโครงการสร้างเสริมภูมิคุ้มกันโรคแห่งชาติ (National Immunisation Program)

- ข้อมูลเกี่ยวกับวัคซีนและโรคต่างๆที่วัคซีนป้องกันได้รวมอยู่ในเอกสารข้อมูลสำหรับผู้ปกครองฉบับนี้
- การที่บุตรของท่านจะรับวัคซีนได้นั้น ท่านต้องให้ความยินยอมทางออนไลน์หรือในแบบฟอร์มให้ความยินยอมที่แนบมาในนี้ บุตรของท่านจะรับวัคซีนได้พรีที่โรงเรียนก็ต่อเมื่อท่านให้ความยินยอมทางออนไลน์หรือกรอกแบบฟอร์มให้ความยินยอมพร้อมเขียนชื่อแล้วส่งแบบฟอร์มคืนในขณะที่บุตรของท่านศึกษาอยู่ชั้นปีที่ 7 เท่านั้น
- ท่านถอนการให้ความยินยอมได้ทุกเมื่อโดยทำตามคำแนะนำในหน้า 2
- หากท่านไม่ประสงค์จะให้บุตรรับวัคซีนป้องกันโรคใดอย่างใด ก็ต้องแจ้งให้ทางโรงเรียนทราบ
- มีคำชี้แจงเรื่องสิทธิข้อมูลส่วนบุคคลซึ่งอธิบายเกี่ยวกับการเก็บข้อมูลที่ท่านกรอกและการนำข้อมูลไปใช้ในหน้า 4 อีกด้วย

หากต้องการให้ความยินยอมทางออนไลน์ โปรดไปที่ <https://engage.health.nsw.gov.au/engage>



คำตามที่พบบ่อย

ถาม: วัคซีนเหล่านี้ทำงานอย่างไร

วัคซีนเหล่านี้ทำงานโดยการกระตุ้นภูมิคุ้มกันให้สามารถต่อสู้กับเชื้อโรคบางชนิด หากคนที่ได้รับวัคซีนแล้วสักนิดเดียวจะตอบสนองอย่างมีประสิทธิผลมากขึ้น ทำให้ป้องกันการเกิดโรคหรือลดความรุนแรงของโรคได้

ถาม: วัคซีนปลอดภัยแค่ไหน

วัคซีนในประเทศไทยสเตรเลียปลอดภัยและต้องผ่านการตรวจสอบอย่างเข้มงวด ก่อนได้รับ การอนุมัติออกใช้โดย Therapeutic Goods Administration (หน่วยงานกำกับดูแลผลิตภัณฑ์สุขภาพเพื่อการบำบัดรักษา หรือ TGA) นอกจากนี้ TGA ยังติดตามสังเกตการณ์ความปลอดภัยหลังจากได้นำวัคซีนมาใช้แล้ว

ถาม: ผลข้างเคียงของการฉีดวัคซีนมีอะไรบ้าง

ปกติแล้ว ผลข้างเคียงของการฉีดวัคซีนจะมีเพียงเล็กน้อย โดยมักจะมีอาการปวดบวมและแดงบริเวณที่ฉีด ส่วนอาการข้างเคียงที่รุนแรงพบได้น้อยมาก รายงานการติดตามผลการฉีดวัคซีนเชื้อไวรัสโดยการสอบถามกับผู้ปกครองในรัฐนิวเซาท์เวลส์หลังจากที่นักเรียนได้รับวัคซีนแล้ว นั้นพบว่า 9.7% ของจำนวนนักเรียนทั้งหมดมีอาการข้างเคียงเล็กน้อย ในขณะที่มีนักเรียนเพียง 0.5% เท่านั้นที่ต้องได้รับการรักษาพยาบาล ทั้งนี้ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับผลข้างเคียงของวัคซีนปรากฏอยู่ในข้อมูลเกี่ยวกับยาสำหรับผู้รับโภค (Consumer Medicine Information - CMI) ซึ่งสามารถดูได้ที่เว็บไซต์ health.nsw.gov.au/schoolvaccination

หากพ่อแม่กังวลใจเกี่ยวกับอาการข้างเคียงหลังการฉีดวัคซีน ควรปรึกษาแพทย์เวชปฏิบัติทั่วไป (GP- จีพี) และแพทย์ควรเป็นผู้สร้างรายงานไปยังหน่วยงานสาธารณสุขใกล้บ้านอีกด้วย

ถาม: ปฏิกิริยาภูมิแพ้อายุร่วงเฉียบพลันและรุนแรง (Anaphylaxis - แอนอะฟิลักซิส) คืออะไร

ปฏิกิริยาภูมิแพ้อายุร่วงเฉียบพลันและรุนแรงอาจทำให้หัวใจดีดสูบและถูกใจวิตได้หากไม่ได้รับการรักษาโดยเร็ว อาการนี้แทนจะไม่เกิดขึ้นหลังการฉีดวัคซีน พยาบาลผู้ฉีดวัคซีนในโรงเรียนทุกคนได้รับการฝึกอบรมวิธีการบำบัดอาการจากปฏิกิริยาภูมิแพ้อายุร่วงเฉียบพลันและรุนแรง นักเรียนที่เคยมีปฏิกิริยาภูมิแพ้อายุร่วงเฉียบพลันและรุนแรงอาจไม่ควรรับวัคซีนบางชนิด

ถาม: จะต้องทำอย่างไรหากบุตรเป็นโรคophobia และต้องใช้ยาขยายหลอดลมที่มีสารคอร์ติโซนหรือเพรดニโซน “ชนิดพ่น”

การฉีดวัคซีนให้แก่ผู้ที่เป็นโรคophobia ที่ดันนั้น ปลอดภัยไม่ว่ากำลังใช้ยารักษาชนิดใด

ถาม: นักเรียนที่ตั้งครรภ์หรือคิดว่าอาจจะตั้งครรภ์ควรรับวัคซีนนี้หรือไม่

ไม่ควรฉีดวัคซีนให้แก่นักเรียนหญิงที่ตั้งครรภ์หรือคิดว่าอาจจะตั้งครรภ์ ในวันที่มีคลินิกฉีดวัคซีนพยาบาลจะถามนักเรียนหญิงว่าตั้งครรภ์หรือจากจะตั้งครรภ์หรือไม่ หากนักเรียนตอบว่าใช่ เธอจะไม่ได้รับการฉีดวัคซีน

นักเรียนจะได้รับการสนับสนุนให้ปรึกษาเรื่องการตั้งครรภ์กับบุคลากรด้านสุขภาพที่ให้คำปรึกษาความช่วยเหลือ และแนะนำทาง

ถาม: ข้าพเจ้าสามารถถอนการให้ความยินยอมได้หรือไม่

ท่านขอถอนความยินยอมได้ทุกเมื่อ

- หากให้ความยินยอมทางออนไลน์ไว้ โปรดล็อกอินเพื่อเข้าสู่ระบบได้ที่ <https://engage.health.nsw.gov.au/engage> และปฏิบัติตามขั้นตอนที่ปรากฏเพื่อเพิกถอนความยินยอมที่ได้ให้ไว้สำหรับบุตรหลานของท่าน
- ในกรณีที่ท่านได้ให้ความยินยอมไว้โดยการกรอกแบบฟอร์มกระดาษ โปรดแจ้งให้โรงเรียนทราบเป็นลายลักษณ์อักษรเพื่อถอนความยินยอม หรือโทรศัพท์ไปที่โรงเรียนเพื่อถอนความยินยอมก่อนกำหนดการออกคลินิกฉีดวัคซีน

ถาม: ถ้าหากข้าพเจ้าต้องการรอให้บุตรโตกว่านี้ก่อนได้ไหม

วัคซีนเหล่านี้จะฉีดให้ที่โรงเรียนเท่านั้น โดยท่านต้องส่งแบบฟอร์มให้ความยินยอมตัวจริงกลับคืนมาของที่บุตรของท่านศึกษาอยู่ชั้นปีที่ 7 หากท่านเลือกที่จะรอให้บุตรโตกว่านี้ก่อน ท่านจะต้องนัดหมายไปรับวัคซีนกับแพทย์เวชปฏิบัติทั่วไป (GP- จีพี) หรือเภสัชกรที่ขึ้นทะเบียนเป็นผู้ฉีดวัคซีน โปรดทราบว่าในกรณีนี้อาจมีค่าใช้จ่าย

ถาม: ควรทำอย่างไรหากบุตรข้าพเจ้าไม่ได้รับวัคซีนที่โรงเรียน

ระยะเวลาประมาณอย่างเดือนที่ให้บุตรของท่านได้รับวัคซีนที่คลินิกฉีดวัคซีนในโรงเรียนสำหรับนักเรียนชั้นปีที่ 7 ครั้งต่อไป หากเป็นไปได้ท่านจะได้รับคำแนะนำเกี่ยวกับการจัดการให้บุตรได้รับวัคซีนย้อนหลัง อิกริธึ่งคือไปรับวัคซีนที่ไม่ได้รับตามกำหนดได้ฟรีกับแพทย์เวชปฏิบัติทั่วไป (GP- จีพี) และเภสัชกรที่ขึ้นทะเบียนเป็นผู้ฉีดวัคซีน โปรดทราบว่าแพทย์เวชปฏิบัติทั่วไป (GP- จีพี) และเภสัชกรที่ขึ้นทะเบียนเป็นผู้ฉีดวัคซีน โปรดทราบว่าแพทย์เวชปฏิบัติทั่วไป (GP- จีพี) และเภสัชกรที่ขึ้นทะเบียนเป็นผู้ฉีดวัคซีน อาจเรียกเก็บค่าธรรมเนียมให้คำปรึกษาหรือค่าดำเนินการ

ถาม: นักเรียนที่มีความบกพร่องทางร่างกายและ/หรือทางสติปัญญาสามารถรับวัคซีนที่โรงเรียนได้หรือไม่

นักเรียนส่วนใหญ่ที่มีความบกพร่องทางร่างกายและ/หรือทางสติปัญญาสามารถรับวัคซีนที่โรงเรียนได้อย่างไร้ความสามารถ นักเรียนบางคนอาจจำเป็นต้องได้รับความช่วยเหลือเป็นพิเศษในวันที่มีคลินิกฉีดวัคซีนในโรงเรียน หรือได้รับการส่งตัวต่อไปยังคลินิกฉีดวัคซีนที่ให้บริการฉีดวัคซีนภายใต้การดูแลอย่างใกล้ชิด

หากท่านเชื่อว่าบุตรหลานของท่านจำเป็นต้องได้รับความช่วยเหลือเป็นพิเศษหรือได้รับการส่งตัวต่อไปยังสถาบันสุขภาพในพื้นที่ (public health unit หรือ PHU) ที่หมายเลข 1300 066 055 เพื่อขอรับการบริการเพิ่มเติม

ถาม: ข้าพเจ้าจะเข้าถึงบันทึกการฉีดวัคซีนได้อย่างไร

ข้อมูลเกี่ยวกับการฉีดวัคซีนของบุตรท่านจะถูกอัปโหลดไปยังทะเบียนการฉีดวัคซีนประเทศไทย (Australian Immunisation Register หรือ AIR) เพื่อให้สามารถเชื่อมโยงกับบันทึกประวัติการได้รับวัคซีนของบุตรท่าน

ผู้ปกครองสามารถขอสำเนาบันทึกประวัติการได้รับวัคซีนของบุตรจากทะเบียนการฉีดวัคซีนประเทศไทย (AIR) ได้ทุกเมื่อจนบุตรอายุ 14 ปี และนักเรียนที่มีอายุ 14 ปีขึ้นไปสามารถขอบันทึกประวัติการได้รับวัคซีนของตนเองได้ดังนี้

- โดยการใช้บัญชีออนไลน์ของ Medicare ผ่าน myGov <https://my.gov.au/>
- โดยการใช้ Medicare Express Plus App www.servicesaustralia.gov.au/express-plus-mobile-apps
- โทรศัพย์สอบถามข้อมูลที่ AIR ได้ที่ 1800 653 809

นักเรียนหญิงที่ได้รับการฉีดวัคซีนป้องกันเชื้อไวรัสเอชพีวี – การเชื่นใบยินยอมหมายความว่าท่านยินดีให้ข้อมูลเกี่ยวกับสุขภาพของบุตรท่านบรรจุลงในหน่วยทะเบียนໂครงการคัดกรองมะเร็งปากมดลูกแห่งชาติ (National Cervical Screening Program Register) ต่อไป

ถาม: ข้าพเจ้าจะหาข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการฉีดวัคซีนในโรงเรียนได้ที่ไหน

หาข้อมูลเพิ่มเติมได้

- โดยไปที่เว็บไซต์ของกระทรวงสาธารณสุขรัฐนิวเซาท์เวลส์ที่ [www.health.nsw.gov.au/schoolvaccination](https://health.nsw.gov.au/schoolvaccination)
- โดยติดต่อหน่วยงานด้านสาธารณสุขประจำท้องถิ่นของท่านได้ที่ 1300 066 055

ข้อมูลเกี่ยวกับวัคซีนแต่ละชนิด

เชื้อไวรัสสิวแมนแบบปอลโนมา (เอชพีวี– HPV)

โรคอะไรและโรคติดต่อได้อย่างไร

Human papillomavirus เชื้อไวรัสสิวแมนแบบปอลโนมา (เอชพีวี – HPV) เป็นเชื้อไวรัสที่พบได้บ่อย ทำให้เกิดโรคได้ทั้งผู้ชายและผู้หญิง ติดต่อได้ทางอวัยวะเพศถูกอกกันระหว่างการมีเพศสัมพันธ์กับผู้ที่มีเชื้อไวรัส เชื้อไวรัสติดต่อผ่านรอยคลอกบนผิวน้ำหนึ้นและไม่ติดต่อผ่านทางเลือดหรือสารคัดหล่อลงในร่างกาย การใช้ถุงยางอนามัยสามารถป้องกันการติดเชื้อได้อย่างจำกัด เพราะไม่สามารถลุบอวัยวะเพศได้ทั้งหมด

เชื้อเอชพีวีบางสายพันธุ์จะไม่ทำให้ผู้ติดเชื้อแสดงอาการผิดปกติ ขณะนี้ ผู้ติดเชื้อเอชพีหลายรายจะไม่ทราบว่าตนเป็นติดเชื้อ

เชื้อเอชพีวีบางสายพันธุ์สามารถทำให้ผู้ติดเชื้อเป็นหุดที่อวัยวะในร่างกายให้ตัวเองหั้ง บริเวณอวัยวะเพศ (ปากช่องคลอด ช่องคลอดปากมดลูก องคชาต ถุงอ่อนทั้ง รูทวาร และ ฝีเย็บ) โดยปกติแล้ว จะไม่มีอาการเจ็บปวดตึงที่เป็นหุด แต่บางครั้งจะทำให้เกิดอาการคัน หรือระคายเคือง ทั้งนี้ เชื้อเอชพีวีสายพันธุ์ที่ทำให้เป็นหุดเป็นเชื้อที่เรียกว่า ‘มีความเสี่ยงต่อ’ เนื่องจากไม่มีความเชื่อมโยงกับโรคมะเร็ง

ส่วนเชื้อเอชพีวีสายพันธุ์อื่น ๆ เป็นเชื้อที่เรียกว่า ‘มีความเสี่ยงสูง’ เนื่องจากอาจทำให้เซลล์ที่อยู่ในระยะก่อนเป็นมะเร็งสามารถเติบโตได้โดยเซลล์เหล่านี้อาจกลายเป็นมะเร็งหากไม่ได้รับการรักษา

เชื้อเอชพีวีที่มีความเสี่ยงสูงเป็นสาเหตุของโรคมะเร็ง 5% จากทั้งหมดทั่วโลก ซึ่งรวมถึง

- มะเร็งปากมดลูกในแบบทุกรูปนี
- 90% ของมะเร็งทวารหนัก
- 78% ของมะเร็งช่องคลอด
- 60% ของมะเร็งบริเวณคอลอยหลังช่องปาก (มะเร็งหลังลำคอ ลิ้น และต่อมทอนซิล)
- 25% ของมะเร็งอวัยวะเพศหญิง
- 50% ของมะเร็งอวัยวะเพศชาย

การฉีดวัคซีนให้ผู้ชายจะช่วยป้องกันมะเร็งในผู้ชายและหุดที่อวัยวะเพศ และที่สำคัญยังสามารถช่วยป้องกันผู้หญิงจากมะเร็งปากมดลูก อีกด้วย

วัคซีนที่จะนำมาใช้เป็นวัคซีนชนิดใด

วัคซีนเอชพีวินิดที่นำมาใช้สามารถป้องกันเชื้อไวรัสเอชพีวี 9 สายพันธุ์ (สายพันธุ์ 6, 11, 16, 18, 31, 33, 45, 52 และ 58)

บุตรจำเป็นต้องได้รับวัคซีนเอชพีวีเข็ม

งานวิจัยระดับนานาชาติแสดงให้เห็นว่า การฉีดวัคซีนเอชพีวินิดได้ตามหนึ่งเข็มมีประสิทธิผลป้องกันโรคเท่ากับการฉีดสองเข็ม จากหลักฐานดังกล่าว คณะกรรมการการสร้างภูมิคุ้มกันโรคแห่งออสเตรเลีย (Australian Technical Advisory Group on Immunisation – ATAGI) จึงแนะนำให้ออสเตรเลียปรับเปลี่ยนตารางการให้วัคซีนเอชพีวีเป็นหนึ่งเข็มในค.ศ.2023

เด็กวัยรุ่นบางรายที่มีภาวะภูมิคุ้มกันบกพร่องอย่างมากควรได้รับวัคซีนเอชพีวีสามเข็ม จากแพทย์เฉพาะภูมิคุ้มกันทั่วไปหรือเภสัชกรที่เข้มทะเบียนเป็นผู้ฉีดวัคซีน ทั้งนี้ การให้วัคซีนตามตารางการให้วัคซีน 3 เข็มนั้นต้องเว้นระยะห่าง 2 เดือนระหว่างเข็มที่ 1 กับเข็มที่ 2 และเว้นระยะห่าง 4 เดือนระหว่างเข็มที่ 2 กับเข็มที่ 3

ผู้ที่มีระบบภูมิคุ้มกันบกพร่องมากผิดปกติหมายถึงผู้ที่:

- มีภาวะภูมิคุ้มกันบกพร่องแต่กำเนิด หรือภาวะภูมิคุ้มกันบกพร่องที่เกิดขึ้นในภายหลัง (บี ลิมโฟไซด์ แอนติบอดี (B lymphocyte antibody) และ ที ลิมโฟไซด์ (T lymphocyte) บกพร่องทั้งหมดหรือบางส่วน)
- ติดเชื้อเอชไอวี
- ผู้ที่เป็นมะเร็ง
- ได้รับการปลูกถ่ายอวัยวะ
- กลุ่มของโรคที่เกิดจากความผิดปกติของภูมิคุ้มกันของร่างกาย
- ได้รับยาดักภูมิต้านทานขนาดสูง (ไม่รวมการไม่มีม้าม หรือการทำงานของม้ามผิดปกติ)

ใครบ้างที่ควรได้รับวัคซีน

นักเรียนทุกคนในชั้นปีที่ 7 ควรได้รับวัคซีนเอชพีวีหนึ่งเข็มตามตารางกำหนด

การตรวจคัดกรองมะเร็งปากมดลูกสำหรับผู้หญิง (แต่เดิมเรียกว่า การตรวจแบบปั๊มเมียร์-Pap smears) ยังจำเป็นสำหรับผู้หญิงที่ได้รับวัคซีนป้องกันเชื้อไวรัสเอชพีวีแล้ว เพราะวัคซีนเอชพีวีไม่สามารถป้องกันเชื้อเอชพีวีทุกชนิดที่เป็นสาเหตุของมะเร็งปากมดลูก ผู้หญิงอายุ 25 ปีขึ้นไปทุกคนที่เคยมีเพศสัมพันธ์ ควรนำไปรับการตรวจคัดกรองมะเร็งปากมดลูกเป็นประจำทุก 5 ปี ไม่ว่าจะได้รับการฉีดวัคซีนป้องกันเชื้อเอชพีวีหรือไม่ก็ตาม

ใครไม่ควรได้รับการฉีดวัคซีน

ไม่ควรฉีดวัคซีนเอชพีวีหากบุคคลต่อไปนี้

- ผู้ที่ตั้งครรภ์หรืออาจจะตั้งครรภ์
- ผู้ที่เคยมีปฏิกิริยาภูมิแพ้อย่างเฉียบพลัน รุนแรงหลังจากได้รับวัคซีนเข็มก่อนหน้านี้
- มีประวัติว่ามีปฏิกิริยาภูมิแพ้อย่างเฉียบพลัน รุนแรงต่อยีสต์
- ผู้ที่เคยมีปฏิกิริยาภูมิแพ้อย่างเฉียบพลันรุนแรงเนื่องจากส่วนประกอบใดๆ ของวัคซีน (ดูข้างล่าง)

วัคซีนมีส่วนประกอบของสารเติมแต่งอะไรบ้าง

วัคซีนมีสารเติมแต่งจำนวนเล็กน้อยมากเพื่อช่วยกระตุ้นการตอบสนองทางภูมิคุ้มกันของวัคซีน หรือทำหน้าที่เป็นสารกันเสีย สารเติมแต่งมีส่วนประกอบของ ยีสต์ สารเสริมฤทธิ์ชนิดอะลูมิเนียม (aluminium adjuvant) โซเดียมคลอไรด์ (sodium chloride) แอล-ชิสติดีน (L-histidine) โพลีซอร์เบท (polysorbate) และ โซเดียมบอร์ต (sodium borate)

วัคซีนมีประสิทธิผลแค่ไหน

วัคซีนนี้ป้องกันเชื้อไวรัสเอชพีวินิดที่เป็นอันตรายร้ายแรงซึ่งเป็นสาเหตุของมะเร็งปากมดลูกกว่า 90% ในผู้หญิง และยังสามารถป้องกันเชื้อไวรัสเอชพีวินิดที่เป็นสาเหตุของมะเร็งในผู้ชายได้อีกด้วย วัคซีนนี้ให้การป้องกันได้ที่สุดเมื่อให้ในวัยที่อายุยังน้อยและให้ก่อนที่พากเพกษาจะเริ่มมีเพศสัมพันธ์

นับตั้งแต่การเริ่มโครงการให้วัคซีนเอชพีวีในระดับชาติ (ใน ค.ศ. 2007 สำหรับเพศหญิง และ ค.ศ. 2013 สำหรับเพศชาย) เป็นต้นมา

- อัตราการเกิดความผิดปกติที่มีความเสี่ยงสูงในเซลล์ปากมดลูกในกลุ่มอายุผู้มีสิทธิรับวัคซีนลดลงเกือบ 50%
- อัตราการเกิดหุบบริเวณอวัยวะเพศในกลุ่มผู้มีอายุน้อย (ต่ำกว่า 21 ปี) ลดลง 90%

การวิจัยล่าสุดแสดงให้เห็นว่าวัคซีนยังคงให้ความคุ้มครองเกือบ 100% หลังจากได้รับมาหากกกว่า 10 ปี เนื่องจากระยะเวลาที่ทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงไปเป็นมะเร็งปากมดลูกนักใช้เวลากว่า 10 ปีขึ้นไป บทบาทของวัคซีนในการลดการเป็นมะเร็งปากมดลูกอาจจะยังไม่เป็นที่ประจักษ์ไปอีกระยะ

ข้อมูลเกี่ยวกับวัคซีนแต่ละชนิด

โรคคอตีบ บาดทะยักและไอกรน (dTpa)

โรคอะไรและโรคติดต่อได้อ่ายไร

โรคคอตีบ เป็นโรคติดต่อเกิดจากเชื้อแบคทีเรีย ทำให้ทางเดินหายใจตีบตัน หัวใจหาย และปลายประสาทอักเสบ ซึ่งอาจทำให้ถึงตายได้ คนเป็นโรคคอตีบได้จากการหายใจสู่ดูดเอาเชื้อแบคทีเรีย จากการไอหรือจามรดจากผู้ติดเชื้อ หรือสัมผัสกับสิ่งคัดหลังจากปาก จมูก ลำคอ หรือ ผิวนังของผู้ติดเชื้อ

โรคบาดทะยัก เป็นโรคร้ายแรงของระบบประสาทอาจทำให้ถึงตายได้ ผู้ป่วยมีอาการกล้ามเนื้อหดเกร็งทำให้เจ็บปวดมาก ขช แฉะ ชากร้าวเรื้อง ลึงแม้ว่าปัจจุบันการรักษาในห้องไอซียูจะทันสมัย ผู้ป่วย 1 ใน 10 รายจะเสียชีวิต โรคบาดทะยัก มีสาเหตุจากเชื้อแบคทีเรียที่พบรได้ในดิน เชื้ออาจเข้าสู่ร่างกายทางบาดแผลขนาดใหญ่หรือขนาดเล็ก (บางครั้งอาจเป็นรอยขนาดเล็กบนผิวนังที่มองไม่เห็นซึ่งปนเปื้อนด้วยดินฝุ่นผง หรือ มนุสตัวร์)

โรคไอกรน เป็นโรคติดต่อได้ย่างมากเกิดจากเชื้อแบคทีเรีย ทำให้เกิดอาการไอเป็นชุด วัยรุ่น และผู้ใหญ่อาจไอเรื่องร่างได้นานถึง 3 เดือน อาการไอเป็นชุดๆ ที่รุนแรงอาจทำให้อาเจียน กระดูกซี่โครงหัก เส้นเลือดฟ้อยแตก และไส้เลื่อนเด็กทารก 1 ใน 125 รายที่อายุต่ำกว่า 6 เดือนที่ได้รับเชื้อไอกรนจากคนที่เป็นโรค จะเสียชีวิตจากโรคปอดอักเสบหรือความเสียหายต่อสมอง โรคไอกรนติดต่อทางคลื่นของน้ำมูก น้ำลาย โดยการไอ หรือจามรดกัน หากไม่ได้รับการรักษา ผู้ที่เป็นโรคไอกรนสามารถแพร่เชื้อโรคไปให้ผู้อื่นได้ถึง 3 สัปดาห์ตั้งแต่เริ่มมีอาการไอ

วัคซีนที่จะนำมาใช้เป็นวัคซีนชนิดใด

แนะนำให้รับวัคซีนรวมป้องกันโรคคอตีบ บาดทะยักและไอกรน (dTpa) หนึ่งเข็ม การฉีดเข็มกระตันนี้จะมีความจำเป็นเพื่อรักษาระดับภูมิคุ้มกันในปัจจุบันเข้าสู่วัยผู้ใหญ่หลังจากที่ได้รับการฉีดวัคซีนป้องกันโรคคอตีบ บาดทะยักและไอกรนมาแล้วในวัยเด็ก นักเรียนที่เคยได้รับวัคซีนป้องกันโรคคอตีบและบาดทะยัก (ADT) มาแล้วสามารถรับวัคซีน dTpa เพื่อจะได้ป้องกันโรคไอกรนอีกด้วย

ใครบ้างที่ควรได้รับวัคซีน

นักเรียนทุกคนในชั้นปีที่ 7 ควรรับวัคซีน dTpa เข็มกระตันหนึ่งเข็ม

ใครไม่ควรได้รับการฉีดวัคซีน

ไม่ควรฉีดวัคซีนป้องกันโรคคอตีบ บาดทะยักและไอกรนให้แก่บุคคลต่อไปนี้

- ผู้ที่เคยมีปฏิกิริยาภูมิแพ้อย่างเฉียบพลัน รุนแรงหลังจากได้รับวัคซีนเข็มก่อนหน้านี้
- ผู้ที่เคยมีปฏิกิริยาภูมิแพ้อย่างเฉียบพลัน รุนแรงเนื่องจากส่วนประกอบใดๆ ของวัคซีน (ดูข้างล่าง)

วัคซีนมีส่วนประกอบของสารเติมแต่ง อะไรบ้าง

วัคซีนมีส่วนประกอบของ อะลูมิเนียม ไฮดรอกไซด์ (aluminium hydroxide) และฟอสเฟต (phosphate) ฟอร์มาลดีไฮด์ (formaldehyde) ปริมาณเล็กน้อยมาก โพลีไซร์เบท 80 (polysorbate 80) และไอกลีน (glycine) และสัมผัสกับผลิตภัณฑ์ที่ผลิตจากเซลล์ของวัวในระหว่างการผลิต

วัคซีนมีประสิทธิผลแค่ไหน

วัคซีนมีประสิทธิผลต่ำมากในการป้องกันโรคคอตีบและบาดทะยัก และสามารถป้องกันโรคไอกรนได้ประมาณ 80%

คำชี้แจงเรื่องสิทธิข้อมูลส่วนบุคคล

ภาระหน้าที่ของเรา

เรามีภาระหน้าที่เก็บรักษาคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลของท่านตามที่กฎหมายกำหนดไว้

คำແຄລນນີ້ອີນບາຍถືງວິທີກາຣແລະເຫດຜູ້ໃນກາຣ
ເກີບຂໍ້ມູລສ່ວນບຸກຄົລຂອງທ່ານແລະບຸຕຣ ວິທີກາຣ
ຂອຮັບຂໍ້ມູລຂອງທ່ານ ແລະການນຳຂໍ້ມູລຂອງ
ທ່ານໄປໃໝ່ກ່າຍໃນໜ່ວຍງານດ້ານສາරັນສຸຂະຮຸ
ນິວເຫຼົ້າທີ່ເວລີສ ອີ່ເປີດແພຍຕ່ອນ້ນ ຂໍ້ມູລສ່ວນ
ບຸກຄົລຂອງທ່ານຮມ່ງຮາຍລະເອີດສ່ວນບຸກຄົລ
ເກີຍວັບຕ້ວທ່ານແລະບຸຕຣ ແລະຂໍ້ມູລດ້ານສຸຂະພາບ
ຂອງບຸຕຣທ່ານທີ່ເກີຍວັບຕ້ວກັບກາຣຈົດວັນຄຸນກັນ
ໂຮກ

การເກີບຮຽນຮ່ວມ

ກາຣເກີບຂໍ້ມູລສ່ວນບຸກຄົລນີ້ເພື່ອໃຫ້ບຸຕຣຂອງທ່ານ
ໄດ້ຮັບກາຣຈົດວັນຄຸນກັນໂຮກຢ່າງເໝາະສົມ

ຂໍ້ມູລທີ່ເກີນຈະເປັນຂໍ້ມູລທີ່ມີຄວາມຈຳເປັນແລະ
ເກີຍວັນເນື່ອງຕ່ອກກາຣຈົດວັນຄຸນກັນໂຮກໃຫ້ແກ່ບຸຕຣ
ຂອງທ່ານ ແລະເພື່ອບິຫາຮກາກບິກາຣຈົດວັນຄຸນກັນ
ກັນໂຮກທ່ານນີ້

ຂໍ້ມູລທີ່ເກີນນີ້ໄດ້ມາຈາກທ່ານແລະບຸຕຣຂອງທ່ານ
ໂດຍຕຽນເປັນສ່ວນໃໝ່ ບາງຄັ້ງຂໍ້ມູລອາຈາໄດ້ມາ
ຈາກໂຮງເຮັນຂອງບຸຕຣທ່ານ ແລະຈາກເຈົ້າໜ້າທີ່
ຄນີ່ນີ້ທີ່ໃຫ້ກາຣຈົດວັນຄຸນກັນໂຮກໃຫ້ແກ່ບຸຕຣ
ໃນກາຣຈົດເຊີ້ນຂໍ້ມູລອາຈາເກີບຮຽນຮ່ວມໄດ້ຈາກສາມາຊີກ
ໃນຄຽບຄ້ວາ ເພື່ອນ ຜັ້ນແຕ່ລະ ອີ່ເປົ້ນເຊີ້ນສາມາຄັດ
ໃຫ້ຄວາມໜ່ວຍເຫຼືອແກ່ເຮົາເພື່ອໃຫ້ບຸຕຣຂອງທ່ານໄດ້
ຮັບກາຣຈົດວັນຄຸນກັນໂຮກ

ຄວາມປົດກັຍຂອງຂໍ້ມູລທີ່ຮ່ວມຮ່ວມໄດ້

ຂໍ້ມູລສ່ວນບຸກຄົລອາຈຸດກັບຮັກໝາໂດຍໃຫ້ວິທີກາຣ
ຕ່າງໆ ໂດຍປົກຕິແລ້ວຂໍ້ມູລອາຈຸດເກີບຍູ້ໃນແພີມ
ປະວັດດ້ານກາຣແພຍໃນຮູປແບບຮະດາຍ ແລະ/
ທີ່ເປີດແບບອີເລີກທຣອນິກສີ່ຈຶ່ງເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງ
ຮະບບກາຣເກີບຂໍ້ມູລທາງຄອມພິວເຕອຮ່າທີ່ປົດກັຍ
ເຮົາທໍາມກູງຮະບົບແລະນໂຍບາຍດ້ານກາຣເກີບ
ຮັກໝາຂໍ້ມູລສ່ວນບຸກຄົລຢ່າງເຄື່ອງຮັດໃນຖຸກຮູປ
ແບບ ເພື່ອປົກປ້ອງຂໍ້ມູລສ່ວນບຸກຄົລຂອງທ່ານໄມ້ໄທ້
ສູງຫຍາ ນໍາໄປໃຕ່ເດຍໄມ້ໄດ້ຮັບອຸນນູຕ ອີ່ອນໄປ
ໃຫ້ໃນທາງທີ່ຜິດ

ການນຳໄປໃຫ້ແລະກາເປີດແພຍ

ຂໍ້ມູລສ່ວນບຸກຄົລຂອງທ່ານທີ່ເກີບຮັກໝາຈຸດ
ຫ່ວຍງານດ້ານສາරັນສຸຂະຮຸນິວເຫຼົ້າທີ່ເວລີສນຳໄປ¹
ໃຫ້ ອີ່ເປີດແພຍຕ່ອໜ່ວຍງານເອັນອາກເຫັນຈາກ
ຫ່ວຍບິກາຣດ້ານສຸຂະພາບ ເພື່ອໃຫ້ທ່ານໄດ້ຮັບກາຣ
ຈົດວັນຄຸນກັນໂຮກ ແລະການນຳຂໍ້ມູລຂອງທ່ານ
ທີ່ເກີບຮັກໝາໃຫ້ໄປຂອງທ່ານ ແພຍ໌ເວັບປົກປົບຕິ
ທີ່ໄປຂອງບຸຕຣ ຫ່ວຍບິກາຣດ້ານສຸຂະພາບຫຼື
ໂຮງພາຍບາລີ່ນ ຫ່ວຍບິກາຣຄພາຍບາລີ່ນ
ນິວເຫຼົ້າທີ່ເວລີສ ແພຍ໌ຜູ້ເຂົ້າຈຸດພາຫາງເມື່ອ²
ມີກາຣສົ່ງຕ່ອນພົບກາຣຈົດວັນຄຸນໂຮກ ອີ່ເພື່ອກາຣທດສອບ
ດ້ານພາຍໃຕ້ວິທີກາຣ ເປັນຕົ້ນ ຂໍ້ມູລສ່ວນບຸກຄົລອາຈ
ຄຸນນີ້ໄປໃຫ້ ອີ່ເປີດແພຍພື້ນຖານປະສົງປະສົງ
ເກີຍວັບຕ້ວທ່ານແລະບຸຕຣ ແລະຂໍ້ມູລດ້ານສຸຂະຮຸນິວເຫຼົ້າທີ່ເວລີສ
ແພຍ໌ຜູ້ເຂົ້າຈຸດພາຫາງເມື່ອມີກາຣສົ່ງຕ່ອນພົບກາຣຈົດວັນຄຸນໂຮກ

ເຮົາຈຳເປັນຕົ້ນໄປແພຍຂໍ້ມູລສ່ວນບຸກຄົລ
ຕ່ອໜ່ວຍງານທີ່ເກີຍວັບຕ້ວກັນໂຮກໃຫ້ແກ່ບຸຕຣແກ່
ຮູປແລະຮູ້ບາລກລາງ ເພື່ອໃຫ້ເປັນໄປຕາມ
ກູງໝາຍວ່າດ້ວຍກາຣຈົດວັນຄຸນກັນໂຮກ
ແຈ້ງຄວາມ ໃຫ້ຮາຍລະເອີດເກີຍວັບຕໍ່ມີແຄຣ່ ແລະ
ສົດຕິດ້ານກາຣຈົດວັນຄຸນກັນໂຮກ ຂໍ້ມູລກາຣ
ຈົດວັນຄຸນເຂົ້າພື້ນຈະໄດ້ຮັບກາຣອັບໂຫດໄປທີ່
Australian Immunisation Register (AIR)
ເພື່ອເຫັນຕ່ອນດ້ານປະວັດກາຣຈົດວັນຄຸນ
ວ່າຍັດເຂົ້າມີກາຣຈົດວັນຄຸນໃນຮູປ
ປະວັດກາຣຈົດວັນຄຸນ AIR Immunisation
History Statements ຕ່ອໄປ ຂໍ້ມູລທີ່ເກີຍວັບຕ້ວ
ກັບນັກເຮັນຜູ້ໜູ້ຈະຄຸກສົ່ງໄປຢ່າງໜ່າຍທະເບີນ
ໂຄງກາຣຈົດກັດກອມຮັງເຮັງປາກມດລູກແທ່ງໜັດ
(National Cervical Screening Program
Register) ຕ່ອໄປໃນອານັດ ເຮົາຈຳໃຊ້ຂໍ້ມູລ
ສ່ວນບຸກຄົລຕິດຕ່ອໜ່ວຍເພື່ອສຳວັດຄວາມພິ່ງພອໃຈ
ຂອງຜູ້ຮັບບິກາຣ ແລະເພື່ອດູແລຕຽບສອບຄວາມ
ປົດກັຍຂອງວັນຄຸນ ກາຣເຂົ້າຮ່ວມຕົບແບບສຳຮັບຈ
ເປັນໄປໂດຍຄວາມສົມຄັກໃຈ ແລະຈະໄມ້ມີຜລຕ່ອກກາຣ
ບິກາຣດ້ານສຸຂະພາບໃດໆຕ່ອງຜູ້ທີ່ໄມ້ໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມ

ການຂອງຂໍ້ມູລສ່ວນບຸກຄົລ

ທ່ານມີສິຫຼືຂອງຂໍ້ມູລສ່ວນບຸກຄົລຂອງທ່ານແລະບຸຕຣ
ທີ່ເກີບຮັກໝາໃຫ້ ທ່ານຈາກຕ້ອງເສີຍຄ່າຮຽນເນີຍມ
ຫາກຂອ້າສ່ານາຂໍ້ມູລສ່ວນຕ້ວທ່ອປະວັດດ້ານກາຣ
ແພຍ໌ຂອງທ່ານ

ຂໍ້ມູລເພີ່ມເຕີມແລະຕິດຕ່ອໜ່ວຍງານ

ສໍາຫັບຂໍ້ມູລເພີ່ມເຕີມເກີຍກັບກາຣບິກາຣຈັດກາຣ
ຂໍ້ມູລສ່ວນບຸກຄົລຂອງທ່ານ ກຽມາວ່ານ ແນວປົກປົບຕິ
ໃນກາຣຈົດວັນຄຸນສ່ວນບຸກຄົລດ້ານສຸຂະພາບ
ຂອງຫ່ວຍງານດ້ານສາරັນສຸຂະຮຸນິວເຫຼົ້າທີ່ເວລີສ
(NSW Health Privacy Manual for
Health Information) ໄດ້ທີ່
health.nsw.gov.au/patients/privacy

ຫາກທ່ານມີຄໍານາທີ່ເກີບຂໍ້ມູລສ່ວນບຸກຄົລ
ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍກາຣຈົດວັນຄຸນສ່ວນບຸກຄົລ ກຽມາຕິດຕ່ອໜ່ວຍງານ
ຫ່ວຍງານສາරັນສຸຂະຮຸນິວເຫຼົ້າທີ່ເວລີສ
1300 066 055

โครงการฉีดวัคซีนในโรงเรียนของรัฐนิวเซาท์เวลส์

บิดามารดา/ผู้ปกครองเป็นผู้กรอกแบบฟอร์ม กรุณารอขอข้อความทุกช่องเป็นตัวพิมพ์ใหญ่ ด้วยปากกาหมึกสีดำหรือสีน้ำเงิน

รายละเอียดของนักเรียน (รายละเอียดเหล่านี้จะต้องตรงกับรายละเอียดที่ปรากฏบนบัตรเมดิเคร็ต)

นามสกุล

ชื่อ

วัน เดือน ปีเกิด

20

เพศ

เพศชาย

เพศหญิง

คลุมเพศ-Indeterminate/
เพศกำหนด-Intersex/
ไม่กำหนด-Unspecified

ชื่อโรงเรียน

หมายเลขอบบัตรเมดิเคร็ต



หมายเลขอัตราชื่อบุตรของ
ท่านบนบัตรเมดิเคร็ต

สถานภาพการเป็นคนพื้นเมือง

ไม่ใช่

ใช่ เป็นชาวอะบอริจิน

ใช่ เป็นชาวเกาะทอร์เรสเตรท

ใช่ เป็นทั้งชาวอะบอริจินและชาว
เกาะทอร์เรสเตรท

รายละเอียดของท่าน - บิดามารดาหรือผู้ปกครอง

ชื่อบิดามารดา/ผู้ปกครอง (ตัวอย่าง JACK SMITH)

ที่อยู่ (ตัวอย่าง 5 SMITH LANE)

เขต

หมายเลขอร์เตอร์คัพท์มีอีลือ

รหัสไปรษณีย์

เบอร์โทรศัพท์สำรองที่ติดต่อได้สะดวกที่สุด

อีเมล

คำยินยอม

ข้าพเจ้าได้อ่านและเข้าใจข้อมูลที่ให้ไว้เกี่ยวกับประโยชน์และผลข้างเคียงที่อาจเกิดขึ้นจากวัคซีนป้องกัน
ไวรัสเซอเชพวี และวัคซีนป้องกันโรคคอตีบ บาดทะยักและไอลอร์น และทราบแล้วว่าข้าพเจ้าสามารถ
ถอนคำยินยอมเมื่อไรก็ได้

ข้าพเจ้าได้รับสำเนาคำขอจึงร่องสิทธิ์ข้อมูลส่วนบุคคล และทราบแล้วว่าข้อมูลส่วนตัวของข้าพเจ้าและ/
หรือของบุตร (รวมทั้งข้อมูลด้านสุขภาพ) อาจถูกเปิดเผยในกรณีตามที่ได้ระบุไว้ในคำขอจึงร่อง

ข้าพเจ้าขอรับรองตามความรู้ที่มีอยู่อย่างเดียวที่สุดว่า บุตรของข้าพเจ้า:

- ไม่เคยมีปฏิกิริยาภูมิแพ้อย่างเฉียบพลันรุนแรงหลังจากได้รับการฉีดวัคซีนใดๆ
- ไม่มีปฏิกิริยาภูมิแพ้อย่างเฉียบพลันและรุนแรงต่อส่วนประกอบใดๆ ของวัคซีน ตามรายการที่แจ้งไว้ในเอกสารข้อมูลสำหรับผู้ปกครอง
- ไม่ได้ตั้งครรภ์

ข้าพเจ้า ณ วันนี้ (วันที่) / 29 / 20
เห็นยินยอมด้านล่างสำหรับวัคซีนแต่ละชนิดที่ข้าพเจ้าต้องการให้บุตรรับ

ลายเซ็นบิดามารดา/ผู้ปกครอง

วัคซีนป้องกันไวรัสเซอเชพวี

ด้วยประการฉะนี้ข้าพเจ้ายินยอมให้
บุตรตามชื่อที่ระบุรับวัคซีนหนึ่งเข็ม
ตามตารางกำหนด

ลายเซ็นบิดามารดา/ผู้ปกครอง

วัคซีนป้องกันโรคคอตีบ บาดทะยัก^{และไอลอร์น}

ข้าพเจ้ายินยอมให้บุตรตามชื่อที่ระบุรับ
วัคซีนหนึ่งเข็ม

โปรดพลิก ►

บันทึกการฉีดวัคซีน

บิดามารดา/ผู้ปกครองเป็นผู้กรอกแบบฟอร์ม
ชื่อนักเรียน (ตัวอย่าง JACK SMITH)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

เฉพาะเจ้าหน้าที่

วัคซีน

แขน

หมายเลขอรุ่นที่ผลิตของวัคซีน

วันที่รับวัคซีน (DD/MM/YY)

เวลาที่ฉีดวัคซีน
(ใช้ระบบนานาชาติสี่ชั่วโมง)

ลายเซ็นพยาบาล

HPV

■ ข้าย
■ ขวา

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

	/		/		/		/		/		/										
--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

dTpa

■ ข้าย
■ ขวา

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

	/		/		/		/		/		/														
--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

บันทึกของพยาบาล

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--